Bruks-anvisning

S

Automatisk diskmaskin

CARDINAL 5175

822 961 687-00-020804-01

Bästa kund,

läs noga igenom denna bruksanvisning och spara den för senare behov.
Lämna över denna bruksanvisning till en eventuell ny ägare av diskmaskinen.

Följande symboler användes i texten:

Säkerhetsanvisningar
Varning! Anvisningar för Din personliga säkerhet.
Observera! Anvisningar för att undvika skador på diskmaskinen.

Anvisningar och praktiska tips

Miljöinformation

Din automatiska diskmaskin har det nya disksystemet “IMPULSDISK“. För att uppnå en bättre rengöring av disken, varierar med detta system motorvarvtalet och spoltr.

Innehåll

Bruksanvisning 4

Säkerhet 4

Beskrivning av diskmaskinen 6

Manöverpanel 6

Före första användning 8
Inställning av vattenavhärdaren 9
Påfyllning av specialsalt 11
Påfyllning av sköljmedel 12

Vid den dagliga användningen 14
Arrangering av bestick och disk 14
Höjdjustera överkorgen 17
Påfyllning av diskmedel 18
Användning av 3 i 1 diskmedel 19
Val av diskprogram (Programtabell) 20
Start av diskprogram 21
Inställning av startfördröjning 21
Stänga av diskmaskinen 21

Skötsel och rengöring 22

Vad gör jag om... 23
Avhjälpa mindre störningar själv 23
När diskresultatet inte är tillfredsställande 24

Avfallshantering 25

Tekniska data 25

Anvisningar för kontrollinstitut 26

Uppställnings- och anslutningsanvisning 27

Säkerhetsanvisningar för installationen 27

Placering av diskmaskinen 28

Anslutning av diskmaskinen 29

Garanti 32

Konsumentkontakt 32

Service och reservdelar 35

Bruksanvisning

⚠ Säkerhet

Före första användning.

- Beakta **“Uppställnings- och anslutningsanvisningarna“**.

Bestämmelser för användning

- Diskmaskinen är endast avsedd för diskning av hushållsdisk.
- Ombyggnad eller förändringar av diskmaskinen är inte tillåten.
- Använd endast specialsalt, disk- och sköljmedel som är avsett för hushållsdiskmaskiner.
- Häll inget lösningsmedel i diskmaskinen. Risk för explosion!

Barnsäkerhet

- Håll barn borta från förpackningsdelar. Risk för kvävning!
- Barn känner ofta inte till riskerna vid användandet av elektriska apparater. Lämna inte barn utan uppsikt vid diskmaskinen.
- Säkerställ att inte barn eller husdjur klättrar in i diskmaskinen. Livsfara!
- Diskmedel kan orsaka frätskador i ögon, mun och svalg. Livsfara! Beakta skölj- och diskmedelstillverkarens säkerhetsanvisningar.
- Vattnet i diskmaskinen är inget dricksvatten. Risk för frätskador!

Allmän säkerhet

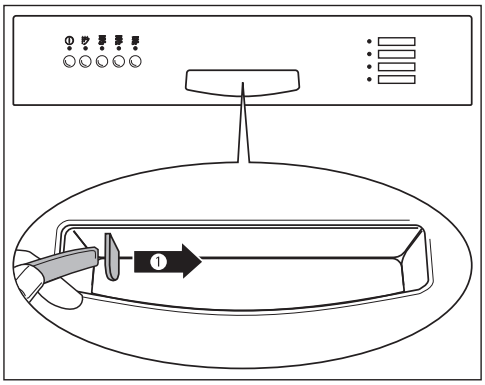
- Reparationer av diskmaskinen får endast utföras av en fackman.
- Slå från diskmaskinen och stäng vattenkranen då maskinen ej användes.
- Dra aldrig i el-sladden för att ta ur kontakten, utan dra alltid i kontakten.
- Se till att diskmaskinens lucka alltid är stängd förutom när disk plockas i eller ur. På så vis förhindras att någon kan snubbla över den öppnade luckan och skadas.
- Sätt eller ställ Dig inte på den öppna luckan.
- Maskinen får inte placeras i ett utrymme där det finns risk att temperaturen sjunker under 0°C, (frysrisk).

Diskmaskinens luckspärr

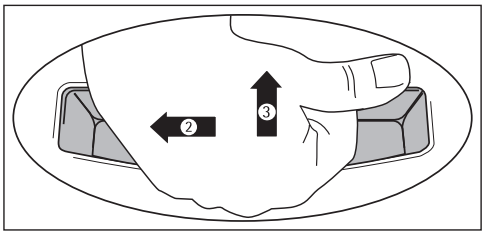
Diskmaskinen har en luckspärr vilken förhindrar att barn kan öppna luckan oavsiktligt.

Luckspärren ställer Du in så här:

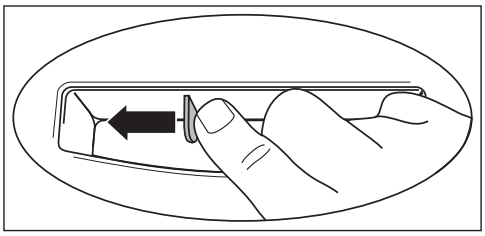
1. På luckhandtagets vänstra sida finns en regel (1). Genom att trycka den åt höger (till exempel med ett skedskaft) säkerställs att luckan inte kan öppnas oavsiktligt.



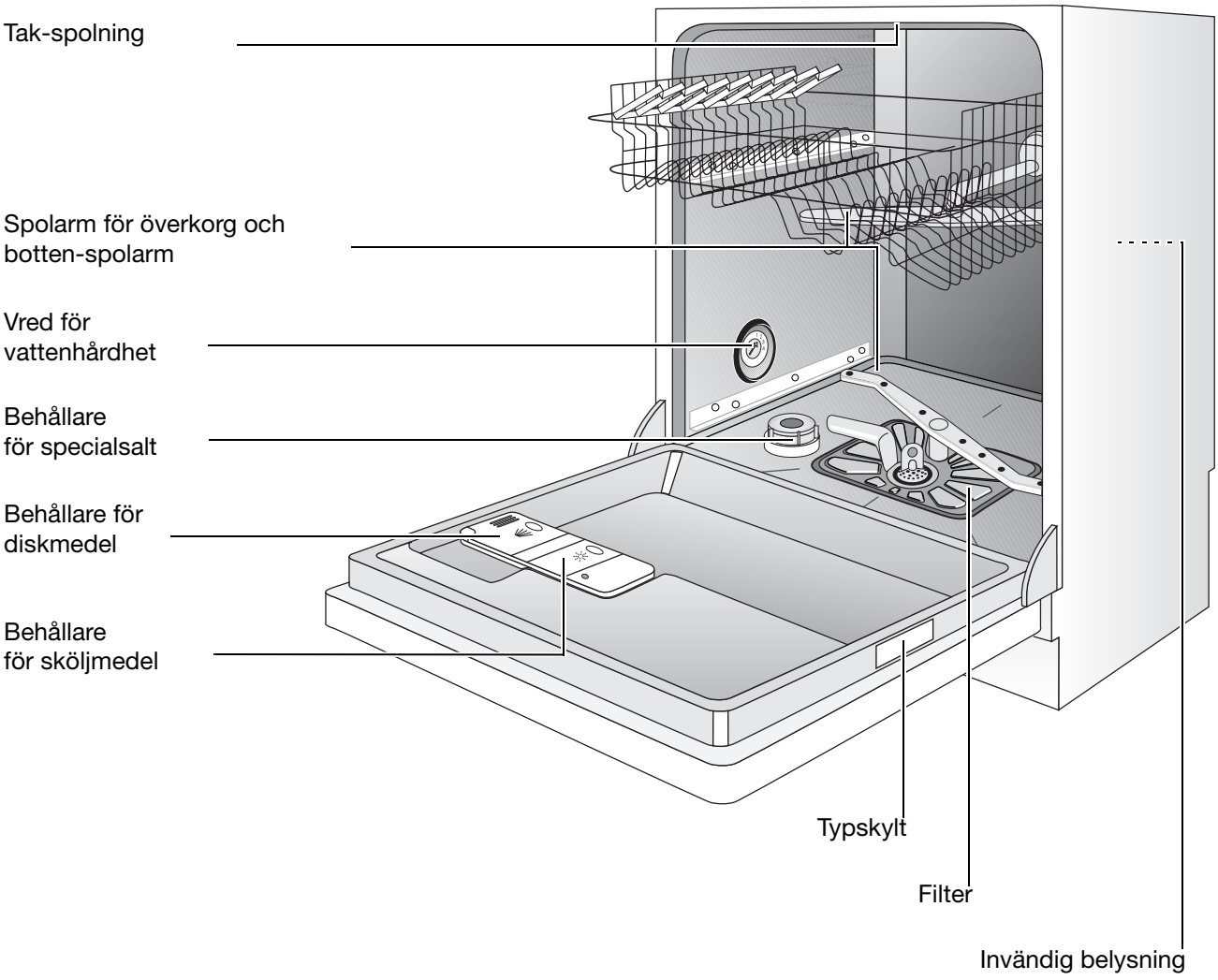
2. Är spärren inställd måste Du för att öppna luckan
– först föra luckhandtaget åt vänster (2), tills ett lätt motstånd känns.
– därefter trycka luckhandtaget uppåt (3) / framåt.



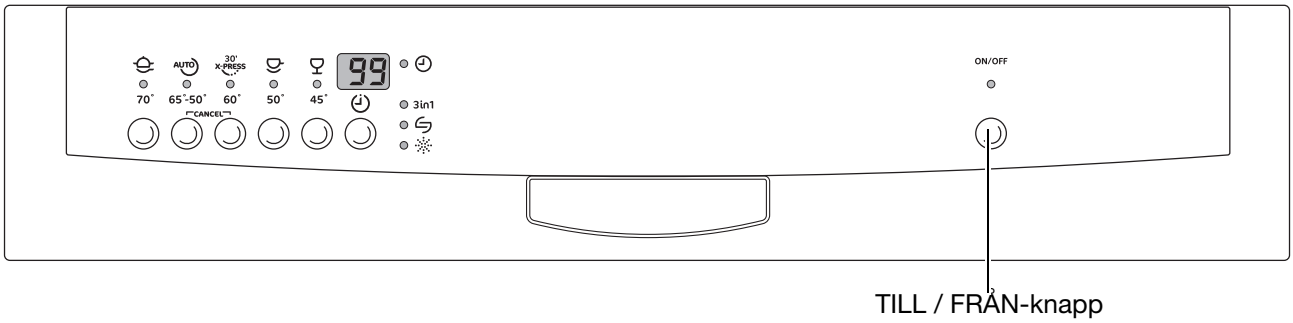
3. Genom att med fingret föra regeln helt åt vänster kopplas spärren från.



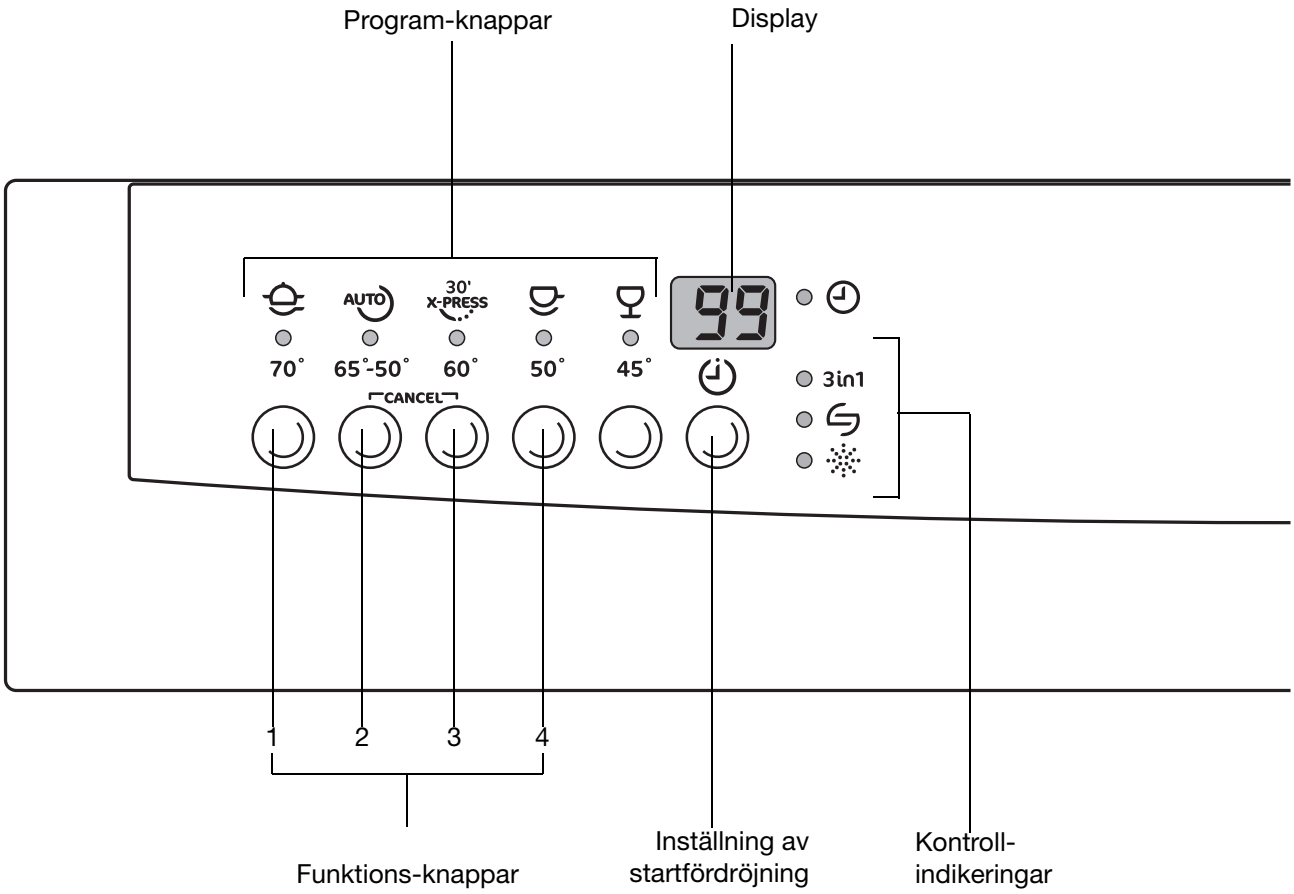
Beskrivning av diskmaskinen



Manöverpanel



Med **TILL-/FRÅN-knappen** slås diskmaskinen till-/från.



Med **Program-knapparna** väljs det önskade diskprogrammet.

Funktions-knappar: Tillsammans med ett inställt diskprogram kan med hjälp av dessa knappar även följande funktioner ställas in:

Funktions-knapp 1	Ställa in vattenavhärdaren
Funktions-knapp 2	Slå på/av sköljmedelsdosering
Funktions-knapp 3	- ej använd -
Funktions-knapp 4	Slå på/av 3 i 1 funktion

Displayen kan visa:
– vilken hårdhetsgrad på vattnet som är inställd.
– om sköljmedelsdoseringen är på-, avstängd.
– vilken starttid som är inställd.
– hur lång tid som kvarstår för ett diskprogram som är igång.
– vilka fel som diskmaskinen har.

Kontrollindikeringarna har följande innebörd:

1)	Fyll på specialsalt
1)	Fyll på sköljmedel
3 IN 1	3 i 1 funktion inkopplad

1) Dessa kontrollindikeringar lyser inte när ett diskprogram pågår.

Före första användning

1. Ställ in vattenavhärdaren
2. Fyll på specialsalt för vattenavhärdaren
3. Fyll på sköljmedel

Om Du vill använda 3 i 1 diskmedel:
Läs först avsnittet ”Användning av 3 i 1 diskmedel”.

1. Tryck på TILL/FRÅN-knappen.

Om indikeringar för diskprogramknapparna lyser är ett diskprogram aktiverat. Diskprogrammet måste då raderas:
Tryck samtidigt på funktionsknapparna **2** och **3** i ca 2 sekunder.
Alla indikeringar för diskprogramknapparna slocknar.

2. Tryck samtidigt på funktions-knapparna **2** och **3** och håll dem intryckta.
   Indikeringarna för funktions-knapparna 1 till 4 blinkar.
3. Tryck på funktions-knapp **4** .
   Indikeringen **3 IN 1** visar den aktuella inställningen:

Indikeringen **3 IN 1** lyser	3 i 1 funktion inkopplad: – Tillförsel av specialsalt och sköljmedel från resp. behållare är avbruten. – Brist på salt och sköljmedel visas inte längre.
Indikeringen **3 IN 1** lyser inte	3 i 1 funktion frånkopplad (Fabriksinställning).

4. Genom tryck på funktions-knapp **4** ändras inställningen.
5. Tryck på TILL/FRÅN-knappen när indikeringen **3 IN 1** visar den önskade inställningen. Inställningen är nu sparad.

Lägg 3 i 1 diskmedel i diskmedelsbehållaren innan diskprogrammet börjar.

Inställning av vattenavhärdaren

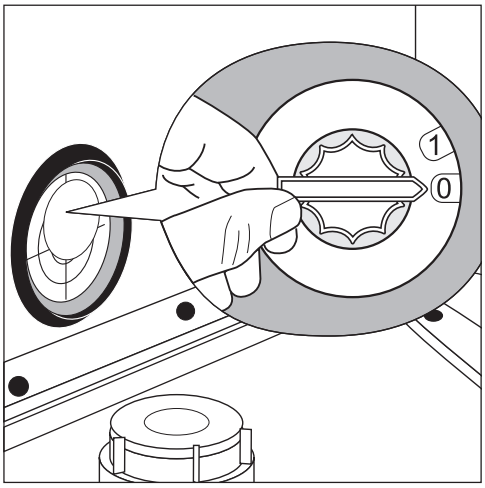
Vattenavhärdaren måste ställas in mekaniskt och elektroniskt.

För att förhindra kalkavlagringar på disken, måste den diskas med mjukt, dvs kalkfattigt vatten. Vattenavhärdaren skall ställas in enligt tabellen för vattenhå.

Diskmaskinen skall vara frånslagen.

Mekanisk inställning:

1. Öppna diskmaskinens lucka.
2. Ta ut den nedre diskkorgen ur maskinen.
3. Ställ hårdhetsvredet på vänster sida i diskutrymmet på 0 eller 1 (se tabell).



Inställning elektroniskt:

1. Tryck på TILL/FRÅN-knappen.

Om indikeringar för diskprogramknapparna lyser är ett diskprogram aktiverat. Diskprogrammet måste då raderas:
Tryck samtidigt på funktionsknapparna **2** och **3** i ca 2 sekunder.
Alla indikeringar för diskprogramknapparna slocknar.

2. Tryck samtidigt på funktions-knapparna **2** och **3** och håll dem intryckta.
Indikeringarna för funktions-knapparna 1 till 4 blinkar.
3. Tryck på funktions-knapp **1** .
Indikeringen för funktions-knapp **1** blinkar.
Displayen visar den inställda hårdheten.
4. Ett tryck på funktions-knapp **1** höjer hårdheten med 1 steg.
(Undantag: Efter hårdhetsgrad 10 följer hårdhetsgrad 1).

5. Tryck på TILL/FRÅN-knappen när rätt hårdhetsgrad är inställd.
   Hårdhetsgraden är nu lagrad.

Ställs vattenavhärdaren elektroniskt in på “1”, kopplas kontrollampan för specialsalt bort.

Vattenhårdhet			**Inställning av hårdhetsgrad**		**Indikering på displayen**
i °d[1])	**i mmol/l[2])**	**område**	**mekaniskt**	**elektroniskt**	
51 - 70	9,0 - 12,5	IV	1	10[3])	10L .
43 - 50	7,6 - 8,9			9	9L
37 - 42	6,5 - 7,5			8	8L
29 - 36	5,1 - 6,4			7	7L
23 - 28	4,0 - 5,0		0*	6	6L
19 - 22	3,3 - 3,9	III		5	5L
15 - 18	2,6 - 3,2			4*	4L
11 - 14	1,9 - 2,5	II		3	3L
4 - 10	0,7 - 1,8	I/II		2	2L
under 4	under 0,7	I		1 inget salt behövs	1L

1) (°d) “deutscher Grad”, mått för vattenhårdhet
2) (mmol/l) millimol per liter, internationell enhet för vattenhårdhet
3) Med denna inställning kan programtiden förlängas något.
*) fabriksinställning

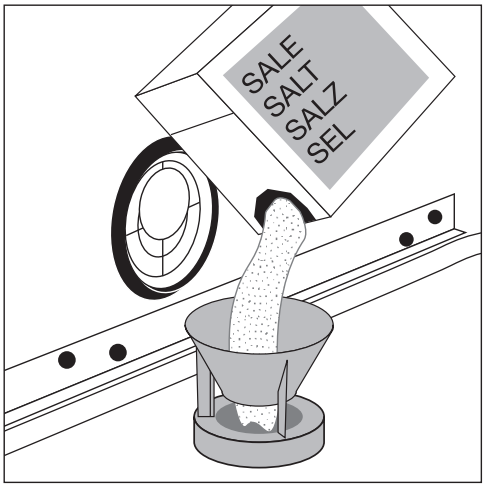
Påfyllning av specialsalt

För att avkalka vattenavhärdaren måste specialsalt fyllas på. Använd endast specialsalt som är avsett för hushållsdiskmaskiner.

Om Du inte använder 3 i 1 diskmedel, fyller Du på specialsalt.

– Före första användning av diskmaskinen (vid behov).
– Om indikeringen på panelen för specialsalt lyser.

1. Öppna luckan, ta ut underkorgen.
2. Skruva upp locket till saltbehållaren moturs.
3. **Endast vid första användning:**
   Fyll saltbehållaren helt med vatten.
4. Sätt den medlevererade tratten på behållarens öppning.
   Fyll på specialsalt i behållaren, mängd, beroende på kornstorlek, ca 1,0-1,5 kg. Överfyll inte behållaren.



Det är ofarligt om vatten rinner över vid påfyllnad av specialsalt.

5. Ta bort saltrester från behållarens öppning.
6. Vrid fast locket medurs.
7. **Kör ett diskprogram efter påfyllnad av specialsalt.** Därigenom spolas utrunnet saltvatten och saltkorn bort.

Beroende på kornstorleken kan det dröja några timmar innan saltet har lösts upp i vattnet och indikeringen för specialsalt åter slocknar.

Påfyllning av sköljmedel

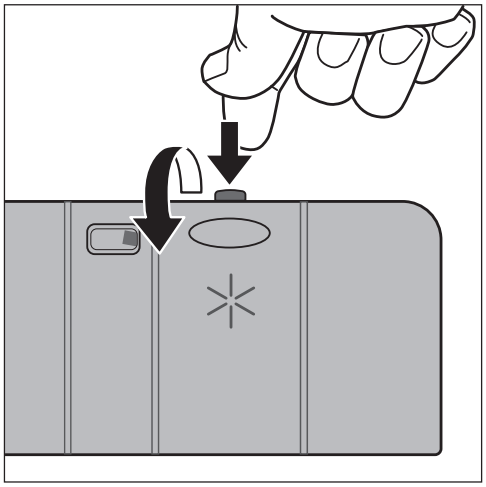
Eftersom sköljmedlet låter diskvattnet rinna av bättre, får man en fläckfri, glänsande disk och klara glas.

Om Du inte använder 3 i 1 funktionen, fyller Du på sköljmedel.

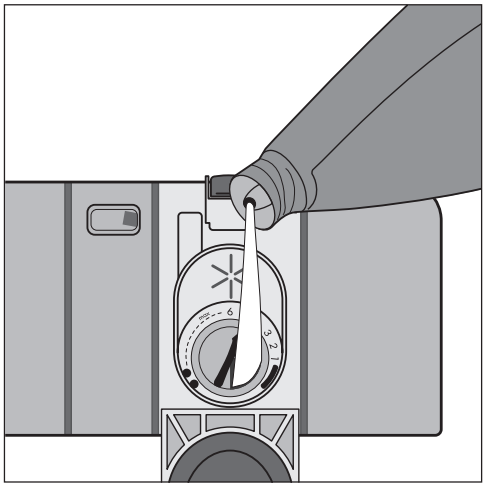
– Före första användning av diskmaskinen.
– Om indikeringen för sköljmedel på panelen lyser.

Använd bara speciellt sköljmedel för diskmaskiner och inga andra flytande rengöringsmedel.

1. Öppna luckan.
   Facket för sköljmedel sitter på insidan av diskmaskinsluckan.
2. Tryck på låsknappen till sköljmedelsfacket.
3. Öppna locket.



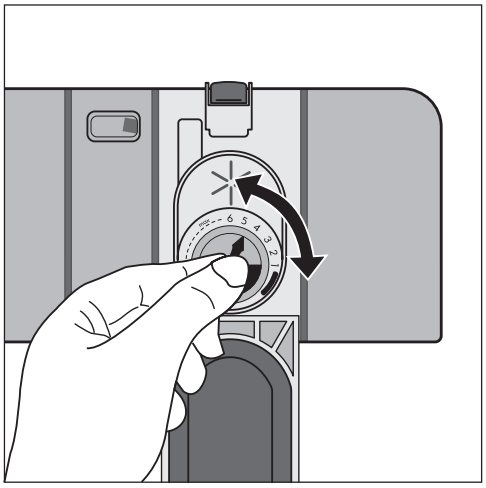
4. Fyll sakta på sköljmedel upp till markeringen “max”;
   det motsvarar en mängd av ca 140 ml
5. Tryck på locket tills det låses.
6. Om sköljvätska runnit ut, torka bort den med en trasa. Annars bildas för mycket skum vid diskning.



Inställning av sköljmedelsdosering

Ändra bara doseringen när det på glas och disk syns ränder, mjölkaktiga fläckar (ställ in doseringen lägre) eller intorkade vattenfläckar (ställ in doseringen högre) (se avsnitt „När diskresultatet inte är tillfredsställande“). Doseringen kan ställas in från 1-6. I fabrik är doseringen förinställd på “4”.

1. Öppna diskmaskinens lucka.
2. Tryck på låsknappen till sköljmedelsfacket.
3. Öppna locket.
4. Ställ in dosering.
5. Tryck på locket tills det låses.
6. Om sköljvätska runnit ut, torka bort den med en trasa.



Slå på-/av sköljmedelsdosering

Om 3 i 1-funktionen är aktiverad behöver sköljmedelsdoseringen inte kopplas från.

1. Tryck på TILL/FRÅN-knappen.

Om indikeringar för diskprogramknapparna lyser är ett diskprogram aktiverat. Diskprogrammet måste då raderas:
Tryck samtidigt på funktionsknapparna **2** och **3** i ca 2 sekunder.
Alla indikeringar för diskprogramknapparna slocknar.

2. Tryck samtidigt på funktions-knapparna **2** och **3** och håll dem intryckta.
Indikeringarna för funktions-knapparna 1 till 4 blinkar.
3. Tryck på funktions-knapp **2** .
Indikeringen för funktions-knapp **2** blinkar.
Displayen visar den aktuella inställningen:

0d	Sköljmedelsdosering bortkopplad
1d	Sköljmedelsdosering inkopplad (fabriksinställning)

4. Tryck på funktionsknapp **2** kopplar in resp ur sköljmedelsdoseringen.
5. När displayen visar den önskade inställningen, tryck på TILL/FRÅN-knappen. Inställningen är nu lagrad.

Vid den dagliga användningen

Arrangering av bestick och disk

⚠ Svampar, hushållsdukar och alla föremål som kan suga upp vatten får inte rengöras i diskmaskinen. Plast- och teflonbelagd disk avvisar vattendroppar kraftigt. Därför torkar denna disk något sämre än porslin och kvalitetsstål.

För diskning i diskmaskin är följande bestick/disk	
inte lämplig:	**eventuellt lämplig:**
• Bestick med trä-, horn-, porslins- eller pärlemorskaft • Ej värmebeständiga plastdelar • Äldre bestick, vars kitt är temperaturkänsligt • Limmade bestick eller besticksdelar • Tenn- respektive kopparföremål • Blykristallglas • Rostkänsliga ståldelar • Trä-/frukostbrickor • Hantverksföremål	• Diska endast stengods i diskmaskinen om tillverkaren uttryckligt angett att det är lämpligt. • Glasdekor kan mattas efter flera diskningar i maskin. • Silver- och aluminiumdelar har tendens att bli missfärgade vid diskning. Matrester som till exempel äggvita, äggula, senap orsakar ofta missfärgningar respektive fläckar på silver. Avlägsna därför alltid matrester från silver, om det inte skall diskas omedelbart efter användning. • Glas kan bli matt efter många diskningar.

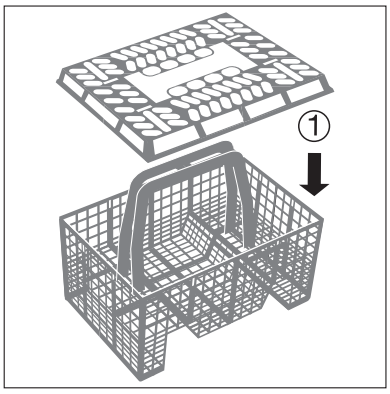
- Innan Du insorterar disken, bör Du:
  - Avlägsna stora matrester.
  - Mjuka upp fastbrända matrester i kastruller.
- Beakta vid arrangering av disk och bestick:
  - Disk och bestick får inte hindra spolarmarna att rotera.
  - Ställ skålar, koppar, glas kastruller osv med öppningen neråt, så att de inte fylls med vatten.
  - Disk och bestick får inte ligga i eller på varandra.
  - Glas bör inte stå intill varandra för att undvika skador.
  - Lägg inte små föremål (till exempel lock) i diskkorgarna utan i bestickskorgen, för att de inte skall ramla ner.

Arrangering av bestick

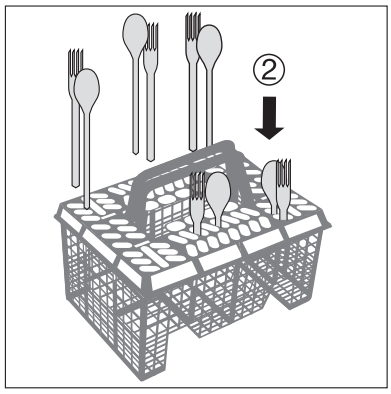
⚠ **Varning**: Spetsiga knivar och bestick med vassa kanter skall på grund av skaderisken läggas på bestickbrädan eller i överkorgen.

För att alla bestick i bestickkorgen skall spolas med vatten, bör Du:

1. Sätta på gallerinsatsen på bestickkorgen

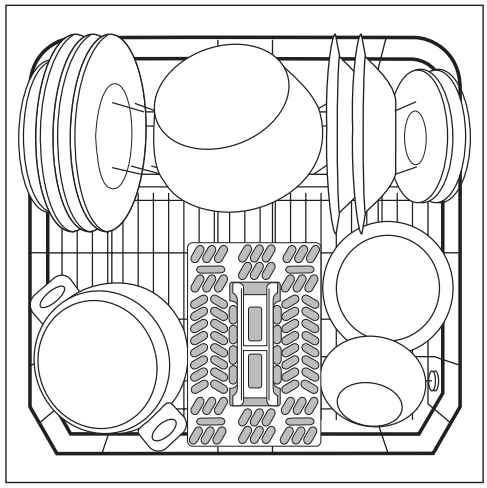


2. Ställa gafflar och skedar med handtagen neråt i bestickkorgens gallerinsats.

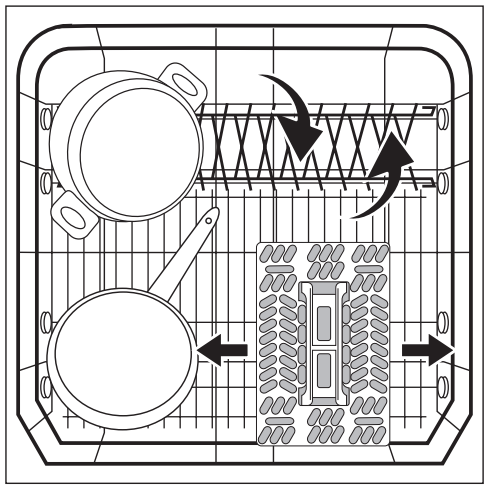


Kastruller, pannor, stora tallrikar

Arrangera mycket smutsig disk i underkorgen (Tallrikar upp till 29 cm i diameter).



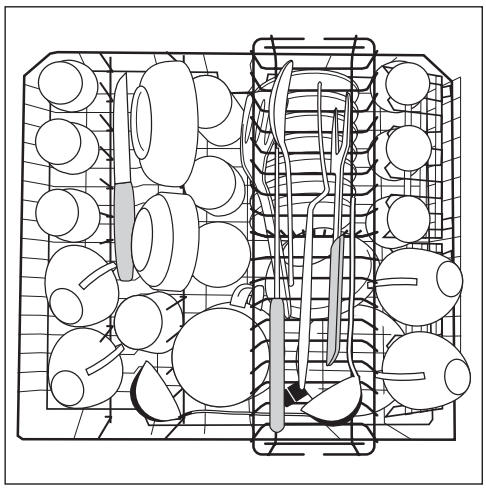
För att lättare kunna arrangera större disk är de två bakre tallrikshållarna i underkorgen fällbara och bestickkorgen i underkorgen kan skjutas åt sidan.



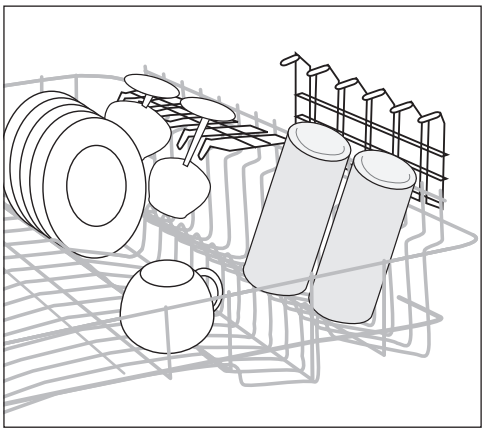
Koppar, glas, kaffeservis

Anordna liten och ömtålig disk i överkorgen och långa spetsiga bestick i knivlådan.

- Sortera disk på och under de fällbara kopphyllorna så att diskvatten når alla delar som skall diskas.



- Det går att fälla upp kopphyllorna vid diskning av högt diskgods.
- Låt vin-eller konjaksglas luta mot eller hänga i urtagen på kopphyllorna.



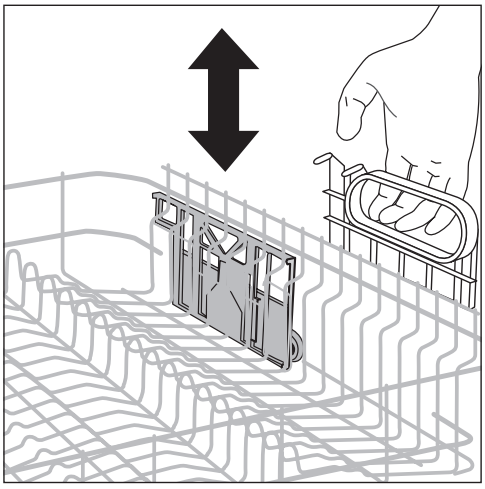
Höjdjustera överkorgen

	Maximal höjd på disken i	
	överkorgen	**underkorgen**
med upphöjd överkorg	22 cm	30 cm
med sänkt överkorg	24 cm	29 cm

Det är även möjligt att ändra höjden med disk i korgarna.

Höjning / sänkning av överkorgen

1. Drag ut överkorgen helt.
2. Lyft överkorgen i handtagen tills det tar emot och sänk ner den.
   Överkorgen hakar in i undre eller övre position.



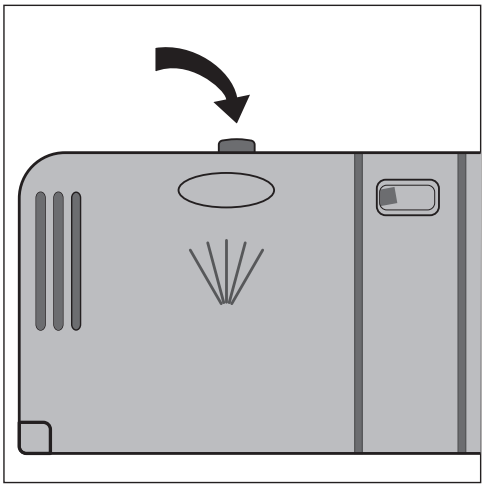
Påfyllning av diskmedel

Diskmedel löser smutsen på disk och bestick.
Diskmedlet måste fyllas på innan programmet börjar.

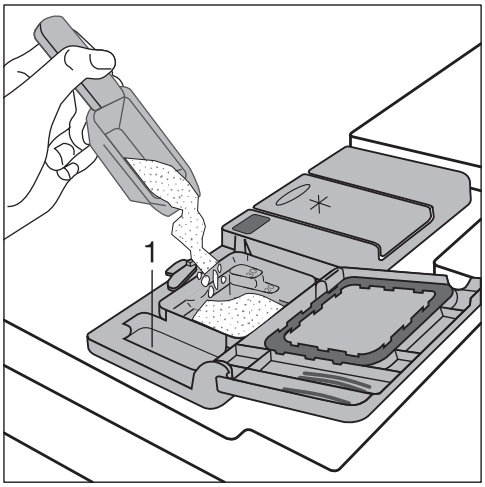
⚠ Använd bara diskmedel för hushållsdiskmaskiner.

Facket för diskmedel sitter på insidan av diskmaskinsluckan.

1. Om locket är stängt:
   Tryck på låsknappen.
   Locket öppnas.



2. Fyll på diskmedel i diskmedelsbehållaren. Som hjälp för doseringen finns markeringslinjer: “20/30“ motsvarar ca 20/30 ml diskmedel.
   Beakta tillverkarens rekommendationer för dosering och förvaring.
3. Fäll tillbaka och tryck på locket tills det låses.



ⓘ Vid mycket smutsig disk fyller Du desutom diskmedel i facket bredvid (1). Detta diskmedel är verksamt vid fördisken.

Kompaktdiskmedel

Diskmedel för diskmaskiner är idag nästan uteslutande lågalkaliska kompaktdiskmedel med naturliga enzymer i tablett- eller pulverform.

50 °C-diskprogram i förbindelse med dessa kompaktdiskmedel avlastar miljön och skonar Din disk, eftersom detta diskprogram är speciellt anpassat till enzymernas smutslö.

Diskmedelstabletter

Diskmedelstabletter från olika tillverkare löser upp sig olika fort.
Därför kan vissa diskmedelstabletter inte utveckla hela rengöringskraften. Använd därför diskprogram med fördisk när Du använder diskmedelstabletter. Vid diskning med snabbprogram kan tabletten delas.

Användning av 3 i 1 diskmedel

Dessa produkter för diskning är en kombination av diskmedel, skölj- och saltfunktion.

1. Kontrollera om dessa diskmedel är lämpliga för vattenhårdheten i Ditt område.
   Beakta tillverkarens anvisningar.
2. Lägg endast diskmedel i diskmedelsbehållaren.

Om Du inte vill använda 3 i 1 produkter mer, gör enligt följande:

- Fyll åter på behållarna för salt och sköljmedel.
- Ställ vattenavhärdaren på högsta möjliga inställning och genomför upp till tre normaldiskningar utan disk i maskinen.
- Ställ därefter in vattenavhärdaren på ortens vattenhårdhet.

Val av diskprogram (Programtabell)

Diskprogram	Lämpligt för:	Smutsgrad	Programförlopp					Förbrukningsvärden[1]		
			Fördisk	Diskning	Sköljning	Slutsköljning	Torkning	Tid (minuter)	Energi (kWh)	Vatten (liter)
70°	Vanlig disk och kokkärl	mycket smutsig, intorkade matrester, särskilt äggvita och stärkelse	•	•	2x	•	•	110 - 120	1,75 - 1,95	23 - 25
AUTO 65°-50° 2)	Vanlig disk och kokkärl	normalt smutsig, intorkade matrester	•	•	1 till 2x	•	•	90 - 110	1,0 - 1,5	13 - 25
30' X-PRESS 60° 3)	Disk utan kastruller	nyligen använda, lätt till normalt smutsiga	-	•	-	•	-	30	0,8	9
50° 4)	Vanlig disk och kokkärl, temperaturkänslig disk	normalt smutsig	•	•	•	•	•	130 - 160	0,95 - 1,05	13 - 15
45°	Dessert- och kaffeservis, ömtåliga glas	lätt smutsig	-	•	2x	•	•	73	0,9	15

1) Förbrukningsvärdena är framtagna under normalförhållanden. De är beroende av mängden i diskkorgarna. Vid användning i ett hushåll kan därför avvikelser förekomma.

2) I detta program fastställs diskvattnets grumlighet, hur smutsig disken är. Programtid, vatten- och energiförbrukning kan variera stort – allt efter mängd och hur smutsig disken är. Beroende på hur smutsig disken är anpassas diskvattnets temperatur automatiskt mellan 50°C till 65°C.

3) Fyll bara diskmaskinen till hälften med detta program.

4) Testprogram för kontrollinstitut

Start av diskprogram

1. Kontrollera att spolarmarna kan röra sig fritt.
2. Öppna vattenkranen helt.
3. Stäng luckan.
4. Tryck på TILL/FRÅN-knappen.
5. Välj det önskade programmet.
   Programindikeringen lyser. I displayen visas hur lång tid programmet tar.
   Efter ca 3 sekunder startar det valda diskprogrammet.

Tiden i displayen anpassas under diskningen i förekommande fall efter mängden disk, hur smutsig den är etc.

Avbryta eller avsluta diskprogram

Avbryt endast ett diskprogram som är igång om det är absolut nödvändigt.

Avbryta diskprogram genom att öppna diskmaskinens lucka

När luckan öppnas kan het ånga strömma ut. Risk för skållning!

1. Öppna luckan försiktigt. Diskprogrammet stoppar.
2. Stäng luckan. Diskprogrammet fortsätter.

Avsluta diskprogram

1. Tryck på och håll inne funktions-knapparna **2** och **3**.
   Programindikeringen för det program som är igång blinkar några sekunder och slocknar sedan.
2. Släpp funktions-knapparna. Diskprogrammet avslutades.
3. Kontrollera om det finns diskmedel i behållaren om Du vill starta ett nytt diskprogram.

Genom att slå från diskmaskinen avbryts bara ett diskprogram, det avslutas inte. När maskinen slås till igen fortsätter diskprogrammet.

Inställning av startfördröjning

Med val av startfördröjning kan Du fördröja ett diskprograms start mellan 1 till 19 timmar.

1. Tryck på knappen Startfördröjning upprepade gånger tills den önskade starttiden visas i displayen till exempel 12h, om diskprogrammet skall starta om 12 timmar. Indikeringen för startfördröjning lyser.
2. Välj diskprogram.
3. Den kvarvarande tiden till start av diskprogrammet visas fortlöpande (till exempel 12h, 11h, 10h, ... 1h osv).

Ändring av startfördröjning:

Så länge diskprogrammet inte har startat kan Du genom att trycka på knappen Startfördröjning fortfarande ändra inställningen.

Radera startfördröjning:

Tryck upprepade gånger på knappen Startfördröjning tills gångtiden för det valda programmet visas i displayen. Det valda diskprogrammet startar direkt.

Byte av diskprogram

Så länge diskprogrammet inte har startat, kan Du byta diskprogram. Avsluta först diskprogrammet, ställ därefter in startfördröjning igen, välj därefter nyt.

Stänga av diskmaskinen

Stäng först av diskmaskinen när displayen visar “0” som kvarvarande tid av diskprogrammet.

Vid vissa diskprogram går torkfläkten även efter programmets slut.

1. Tryck på TILL/FRÅN-knappen. Alla indikeringar slocknar.
2. Stäng vattenkranen.

Öppna luckan försiktigt, het ånga kan välla ut.

Varm disk är stötkänslig. Låt därför disken kallna ca 15 minuter innan den plockas ur. Därigenom blir också torkresultatet bättre.

Urplockning av disk

Det är normalt att insidan av luckan och behållare är fuktiga.

- Plocka först ur den undre korgen, därefter den övre. Därigenom undviker Du att kvarvarande vatten i överkorgen droppar på disken i underkorgen.
- Belysningen i diskmaskinen är alltid tänd när luckan är öppen. För att spara energi bör Du därför efter att ha arrangerat/-plockat ur disken alltid stänga luckan.

Skötsel och rengöring

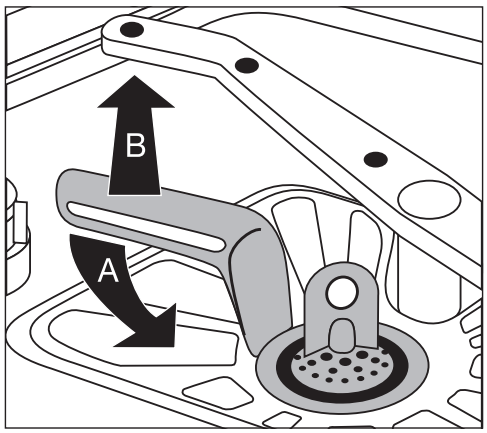
⚠ Använd inga möbelvårds- eller aggresiva rengöringsmedel.

- Rengör diskmaskinens paneldelar med en mjuk trasa och varmt, rent vatten.
- Kontrollera regelbundet och rengör vid behov behållare, lucktätning och filter för vattenslang (om sådant finns).

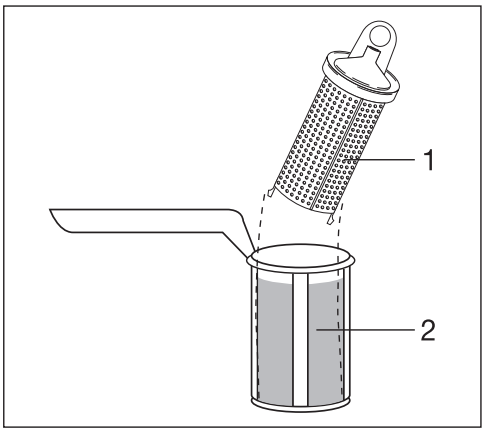
Rengöring av filter

ⓘ Filtren måste regelbundet kontrolleras och rengöras. Igensatta filter påverkar diskresultatet.

1. Öppna luckan, ta ut underkorgen.
2. Vrid handtaget ungefär ett ¼ varv moturs (A) och ta ut filtersystemet (B).

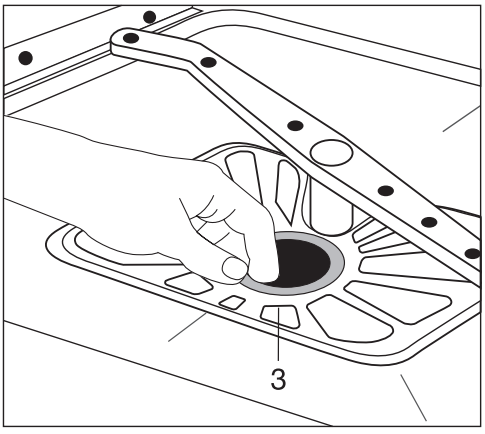


3. Ta tag i finfiltrets (1) greppögla och drag det ur mikrofiltret (2).
4. Rengör alla filter noga under rinnande vatten.



5. Ta ur plattfiltret (3) från diskutrymmets botten och rengör det noga på båda sidor.
6. Sätt tillbaka plattfiltret.
7. Sätt i finfiltret i mikrofiltret och sätt ihop dem.
8. Sätt in filtersystemet och lås det genom att vrida handtaget medurs till stopp. Kontrollera därvid att plattfiltret inte sticker ut över botten i diskutrymmet.

⚠ Diskning får i inget fall genomföras utan filter.



Vad gör jag om...

Avhjälpa mindre störningar själv

Om under användning någon av följande felkoder visas i displayen:
– Felkod F10 (Problem med vattenanslutning),
– Felkod F20 (Problem med vattenavlopp),
kontrollerar Du i följande tabell.

När felet är avhjälpt, tryck på det påbörjade diskprogrammets knapp. Diskprogrammet fortsätter.

Vid andra felkoder (" F"följt av en siffra):
– Avbryt diskprogrammet.
– Stäng av diskmaskinen.
– Ställ in diskprogrammet igen.
Kontakta kundtjänst och meddela felkoden om felet visas igen.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Programindikeringen för det valda diskprogrammet blinkar: Displayen visar felkoden F10 (Problem med vattenpåfyllning).	Vattenkranen har kalkat igen eller är trasig.	Kontrollera vattenkranen, låt reparera den vid behov.
	Vattenkranen är stängd.	Öppna vattenkranen.
	Filtret (om sådant finns) i slangkopplingen vid vattenkranen är igensatt.	Rengör filtret i slangkopplingen.
	Filtren i diskmaskinens botten är igensatta.	Tryck på knappen för påbörjat diskprogram; Avbryt därefter diskprogrammet (se avsnitt: Start av diskprogram); Rengöring av filter (se avsnitt: Rengöring av filter).
	Vattenslangen är inte rätt monterad.	Kontrollera installationen av slangen.
Programindikeringen för det valda diskprogrammet blinkar, displayen visar felkoden F20 (Diskvatten står i maskinens bottenbehållare).	Vattenlåset är igensatt.	Rengör vattenlåset.
	Avloppsslangen är inte rätt monterad.	Kontrollera installationen av slangen.
Displayen visar felkod F30 .	Översvämningsskyddet har löst ut.	Stäng först vattenkranen, slå sedan av maskinen och kontakta kundtjänst.
Program startar inte.	Stickkontakten är inte isatt.	Sätt i stickkontakten.
	Säkringen i husets el- installation har löst ut.	Byt säkring.
	För diskmaskiner med startfördröjning: En starttid är vald.	Om disken skall diskas direkt, radera starttiden.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
I diskutrymmet syns rostfläckar.	Diskutrymmet består av rostfritt stål. Rostfläckar i diskutrymmet kommer från främmande föremål (rostflagor från vattenledningen, från kastruller, bestick osv.). Behandla sådana fläckar med ett vanligt metallputsmedel.	Diska bara lämpliga bestick och disk.
Tjutande ljud vid diskning.	Tjutandet är ofarligt.	Använd något annat kvalitetsdiskmedel.
Belysningen i diskmaskinen fungerar inte.	Stickkontakten är inte isatt.	Sätt i stickkontakten.
	Lampan är trasig.	Kontakta kundtjänst.

När diskresultatet inte är tillfredsställande

Disken blir inte ren.

- Rätt diskprogram har inte valts.
- Disken var arrangerad så att alla delar nåddes inte av diskvatten. Diskkorgarna får inte vara överfulla.
- Bottenfiltret är inte rent eller felaktigt isatt.
- Kvalitetsdiskmedel har inte använts eller doseringen var för liten.
- Vid kalkavlagringar på disken: Behållaren för specialsalt är tom eller vattenavhärdaren är fel inställd.
- Avloppsslangen är inte rätt installerad.

Disken torkar inte och glänser inte:

- Kvalitetssköljmedel har inte använts.
- Behållaren för sköljmedel är tom.

På glas och disk finns ränder, repor, mjölkaktiga fläckar eller blåskimrande beläggning.

- Ställ in sköljmedelsdoseringen lägre.

På glas och disk finns torkade vattendroppar.

- Ställ in sköljmedelsdoseringen högre.
- Diskmedlet kan vara orsaken. Kontakta kundrådgivaren hos diskmedelstillverkaren.

Glaskorrosion

- Kontakta kundrådgivaren hos diskmedelstillverkaren.

Avfallshantering

Förpackningsmaterial

Förpackningsmaterialet är miljövänligt och kan återanvändas. Plastdelarna är märkta, till exempel >PE<, >PS<, etc. Lämna förpackningsmaterialet vid de kommunala återvinningsstationerna i därför avsedda behållare.

Avfallshantering när den slitits ut

Gör dig av med din utslitna ugn enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.

Varning! Dra ur kontakten ur uttaget när maskinen är utsliten. Klipp av el-kabeln och avlägsna den och kontakten.
Förstör lucklåset så att luckan inte går att låsa. Därvid kan barn inte låsa in sig och hamna i livsfara.

Tekniska data

Kapacitet:	12 kuvert med serveringskärl
Tillåtet vattentryck:	1-10 bar (=10-100 N/cm^2 = 0.1-1.0 MPa)
Elektrisk anslutning:	230 V, 10 A, se även typskylt på högra kanten av diskmaskinsluckan.
Integrerbar och inbyggnads-diskmaskin	
Mått:	820 - 880 x 596 x 570 (H x B x D i mm)
Maximal vikt:	50 kg

CE Denna häll motsvarar följande EU-direktiv:

– 73/23/EWG från 19.02.1973 lågspännings-direktiv
– 89/336/EWG från 03.05.1989 EMV-direktiv inklusive ändrings-direktiv 92/31/EWG
– 93/68/EWG från 22.07.1993 CE-märknings-direktiv

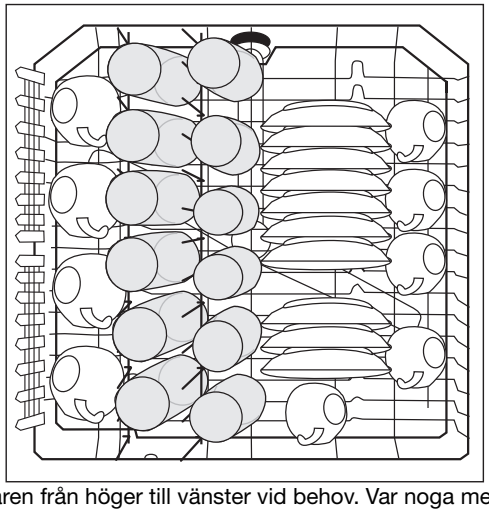
Anvisningar för kontrollinstitut

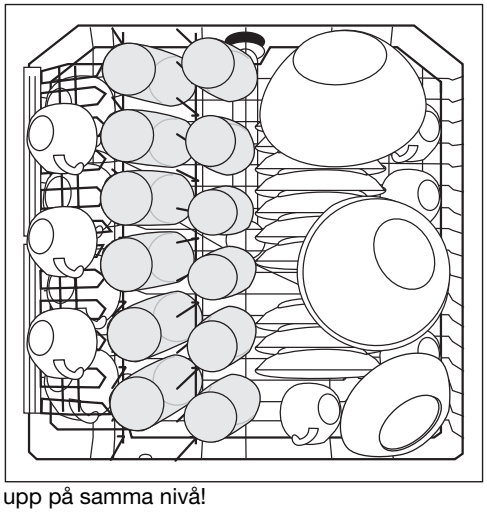
Kontrollen **enligt EN 60704** skall genomföras med full maskin med testprogrammet (se Programtabell).
Kontrollen **enligt EN 50242** skall genomföras med full saltbehållare för vattenavhärdaren, med full sköljmedelsbehållare och med testprogrammet (se Programtabell).

	Full maskin: 12 kuvert inklusive serveringskärl	**Halvfull maskin:** 6 kuvert inklusive serveringskärl, varannan plats lämnas tom.
Dosering av diskmedel:	5g + 25g (Typ B)	20g (Typ B)
Inställning av sköljmedelsdosering:	4 (Typ III)	4 (Typ III)

Exempel på arrangering av disk:

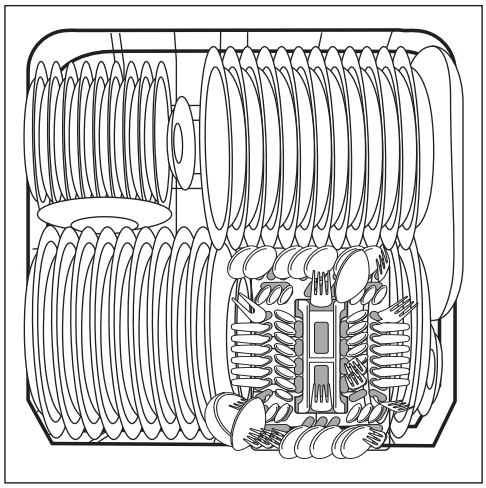
Överkorg *)



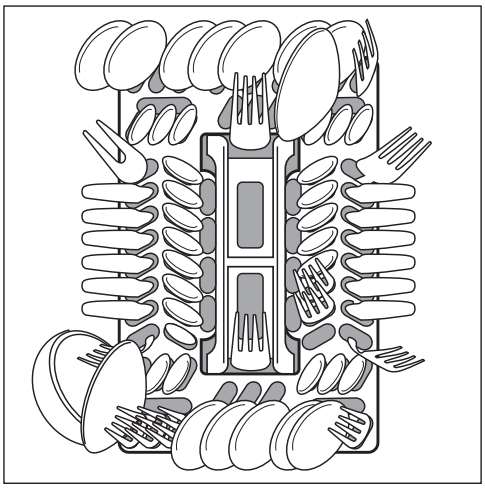


*) Flytta diskhållaren från höger till vänster vid behov. Var noga med att den hängs upp på samma nivå!

Underkorg med bestickkorg



Bestickkorg



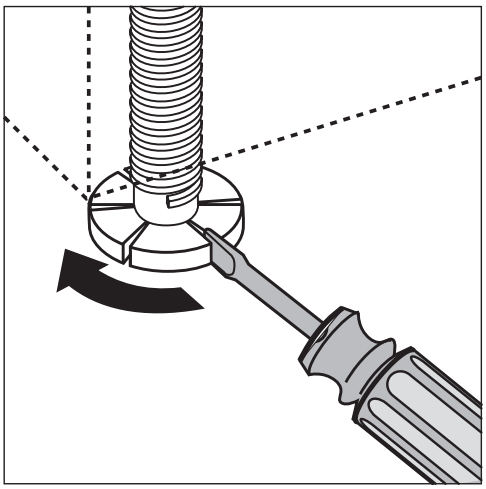
Uppställnings- och anslutningsanvisning

⚠ Säkerhetsanvisningar för installationen

- Transportera endast diskmaskinen stående, annars kan saltvatten rinna ut.
- Kontrollara att diskmaskinen inte har några transportskador innan den tas i bruk. Anslut aldrig en skadad maskin. Vänd Dig till Din leverantör om skador har uppstått.
- Använd aldrig diskmaskinen, om el-sladden, vatten- avloppsslangen är skadade, eller om panelen eller sockeln är så skadad att maskinens strömförande delar blir åtkomliga.
- Anslut alltid kontakten till ett enligt bestämmelserna installerat jordat uttag.
- Vid fast anslutning: En fast anslutning får endast göras av en behörig elektriker.
- Förvissa Dig om innan maskinen tas i bruk, att nätspänning och ström som anges på typskylten överenstämmer med nätspänning och ström på platsen där maskinen skall installeras. Erforderliga elektriska säkringar anges på typskylten.
- Grenuttag- kopplingar och förlängningskablar får inte användas. Brandfara vid överhettning!
- Diskmaskinens el-sladd får endast bytas ut av kundtjänst eller en behörig fackman.
- En vattenslang med säkerhetsventil får endast bytas ut av kundtjänst.

Placering av diskmaskinen

- Diskmaskinen måste stå stadigt och vågrätt i alla riktningar och vara uppställd på fast underlag.
- För att utjämna ojämnheter i golvet och anpassa maskinens höjd till andra skåp, skruva ut de ställbara fötterna med en skruvmejsel.
- De bakre ställbara fötterna ställs in framtill på maskinen med en skruvdragare (se monteringsanvisningen).
- Avloppsslang, vattenslang och el-kabel måste läggas fritt rörliga i sockelutrymmet baktill så att de inte kan krökas eller klämmas.
- Diskmaskinen måste skruvas fast i bänkskivan eller i skåpen på sidorna. Dessa åtgärder är absolut nödvändiga för att VDE-normerna vad avser tippsäk.



Inbyggd diskmaskin

(se bifogad monteringsanvisning)

Anslutning av diskmaskinen

Vattenanslutning

- Diskmaskinen kan anslutas till kallvatten och till varmvatten upp till maximalt 60 °C.
- Diskmaskinen får inte anslutas till varmvattensberedare.

Tillåtet vattentryck

Lägsta tillåtna vattentryck: 1 bar (=10 N/cm2 =100 kPa)	Rådfråga Din installatör om vattentrycket är under 1 bar.
Högsta tillåtna vattentryck: 10 bar (=100 N/cm2 =1 MPa)	Vid vattentryck över 10 bar måste en reduceringsventil monteras (kan anskaffas hos Din fackhandlare).

Anslutning av vattenslang

⚠ Vattenslangen får inte vara knäckt, klämd eller ligga i tvära böjar.

Anslut vattenslangen med slangkopplingen (ISO 228-1:2000) till en vattenkran med utvändig gänga (¾ tum). Vattenslangen är försedd med anslutningsmutter av plast eller metall.

– **Drag endast åt slangens plast** anslutningsmutter **för hand**.
– **Slangens metall**-anslutningsmutter **måste dras åt med ett verktyg**.

Kontrollera därefter tätheten (säkerställ att vattenkranen inte droppar).

ⓘ För att vattentappningen i köket inte skall begränsas rekommenderar vi att installera en extra vattenkran eller att montera en förgrening på den befintliga kranen.

Behöver Du en längre vattenslang än den medlevererade, skall följande kompletta, i fackhandeln förekommande VDE-godkända slangsats användas:

– Slangsats “WRflex 100” (E-Nr.: 911 239 034)
– Slangsats “WRflex 200” (E-Nr.: 911 239 035)

Vattenavlopp

Avloppsslang

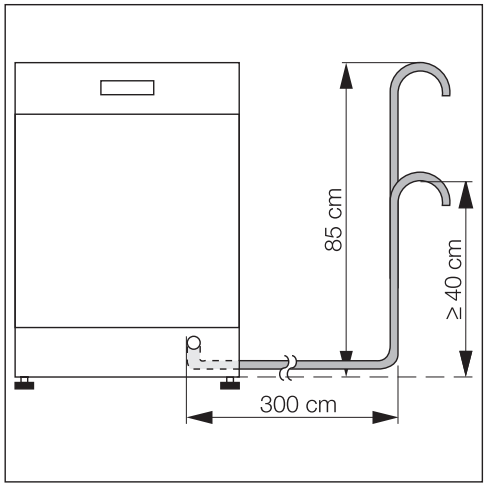
⚠ Avloppsslangen får inte vara knäckt, klämd eller ligga i tvära böjar.

Anslutning av avloppsslangen:

– Maximalt tillåten höjd: 1 meter.
– lägsta höjd: 40 cm över maskinens underkant.

Förlängningsslangar

- Förlängningsslangar kan anskaffas i fackhandeln eller vid vår kundtjänst. Innerdiametern på förlängningsslangar måste uppgå till 19 mm för att maskinens funktion inte skall störas.
- Förlängningsslangar får läggas högst 3 meter vågrätt och maximalt tillåten höjd för avloppsslangens anslutning är 85 cm.



Anslutning av vattenlås

- Avloppsslangens rör (ø 19 mm) passar till alla förekommande vattenlås. Ytterdiametern på vattenlåsets anslutning måste vara minst 15 mm.
- Avloppsslangen skall sättas fast på anslutningen för vattenlåset med den medlevererade slangklämman.

Vattenavlopp för högt inbyggd diskmaskin

Ligger avloppsslangens anslutning mindre än 30 cm över högt inbyggd maskins underkant, skall monteringssats ET 111099520 monteras av kundtjänst.

Översvämningsskydd

För att undvika vattenskador är diskmaskinen försedd med ett översvämningsskydd.

I händelse av fel avbryter säkerhetsventilen i diskmaskinen omgående vattentillförseln och tömningspumpen kopplas in. Därmed kan vatten varken rinna över eller ut. Vatten som är kvar i maskinen pumpas automatiskt bort.

Elektrisk anslutning

Uppgifter om nätspänning, typ av ström och erforderliga säkringar finns på typskylten. Typskylten sitter på höger kant av diskmaskinsluckan.

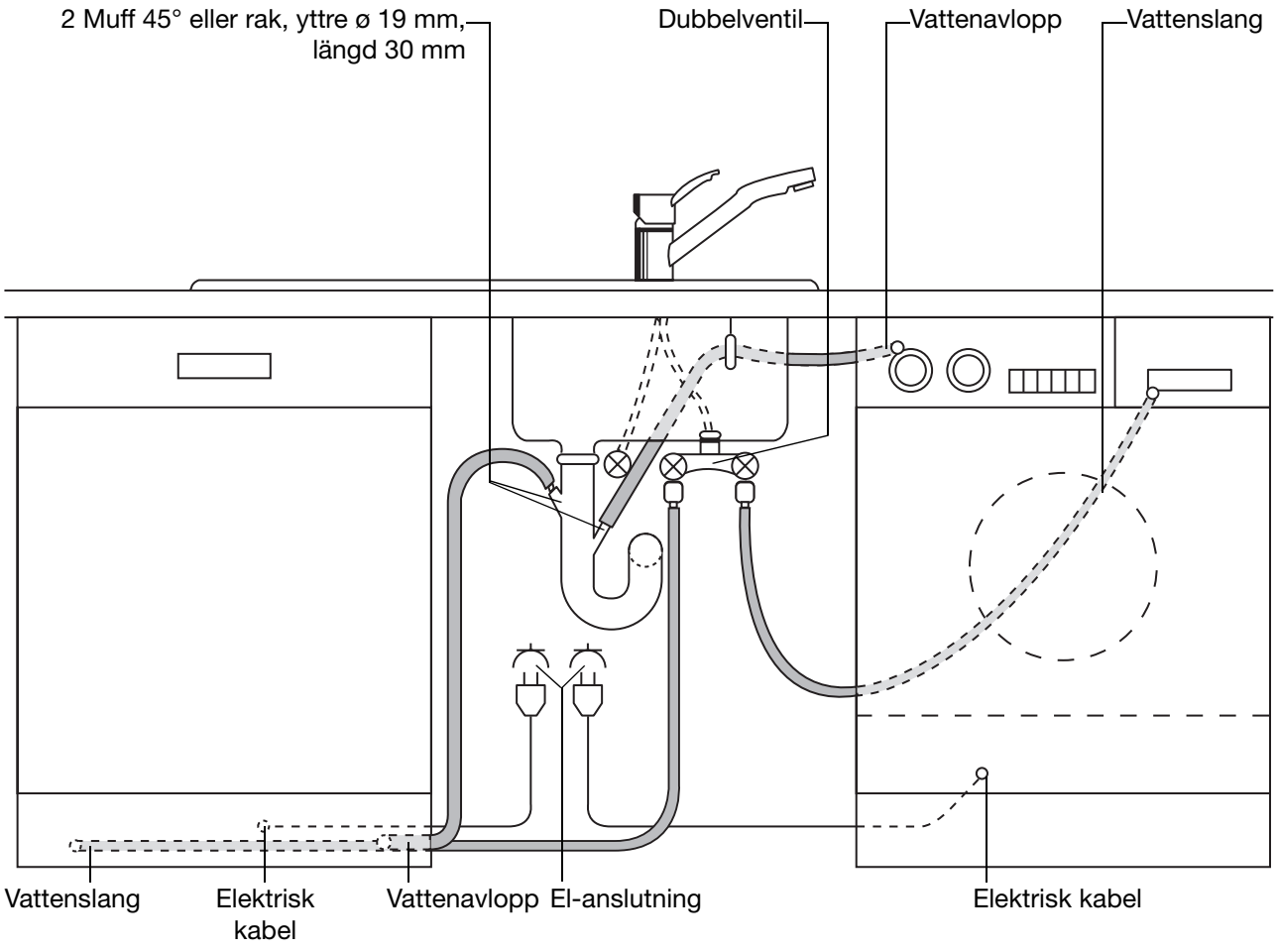
Drag ur stickkontakten för att skilja diskmaskinen från el-nätet.

Varning:

– Kontakten måste vara åtkomlig efter uppställning av maskinen.
– Efter inbyggnad får spänningsförande delar och isolerade ledningar inte vara åtkomliga enligt DIN EN 60335-1.

Anslutningsteknik

Vatten- och avloppsslangar samt el-kabel måste anslutas vid sidan av diskmaskinen, eftersom det inte finns plats för dessa bakom maskinen.



Garanti

Sverige

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

Finland

Garanti (gäller för Finland)

Produktens garantitid kan definieras separat. Finns det ingen separat definierad garantitid, har produkten garanti enligt den gällande lagstiftningen och de lokala bestämmelserna. Garantivillkoren uppfyller branschens allmänna villkor enligt den gällande lagstiftningen. Spara inköpskvittot som verifikation för inköpsdatumet, som avgör garantitidens början.
Kostnaderna kan debiteras även under tid som omfattas av kostnadsfri service

- vid onödigt servicebesök.
- om tillverkarens anvisningar för installation, användning och skötsel inte följts.

Konsumentkontakt

Sverige

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **0771-11 44 77** eller via e-mail på vår hemsida **www.husqvarna.se**

Finland

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig ringa vår konsumentrådgivare på tel. 0200-2662 (0,1597€/min (0,95 mk/min)+pvm).

Service och reservdelar

Sverige

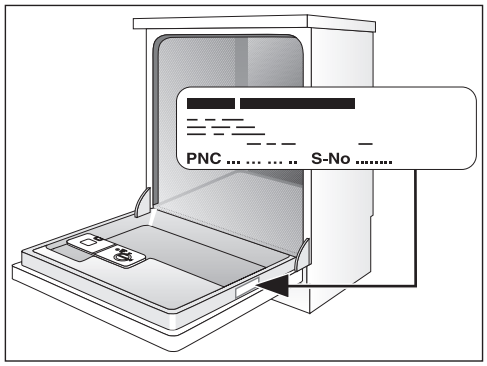
Vill du beställa service, installation eller reservdelar ber vi dig kontakta Electrolux Service på tel. 0771 - 76 76 76 eller via vår hemsida på www.husqvarna.se. Du kan även söka hjälp via din återförsäljare.

Adressen till din närmaste servicestation finner du via www.husqvarna.se eller Gula sidorna under rubrik Hushållsutrustning, vitvaror - service.

Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.

Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:



Modellbeteckning .....

Produktnummer .....

Serienummer .....

Inköpsdatum .....

Hur och när uppträder felet ?

Finland

Service, reservdelsbeställningar och eventuella reparationer får utföras endast av ett auktoriserat serviceföretag. Information om det närmaste auktoriserade serviceföretaget får du från numret 0200-2662 **(0,1597€/min (0,95 mk/min)+pvm),** * eller telefonkatalogens gula sidor "hushållsapparatservice".
För att säkra maskinens klanderfria funktion skall man vid reparationer endast använda originala reservdelar.

* När du beställer service eller reservdelar bör du veta produktnummer och modellbeteckning som står på dataskylten. Skriv up dem här så har du dem tillhands när du behöver dem.
Modell: .....
Produktnummer: .....
Serienummer: .....
Inköpsdatum: .....

822 961 687-00-020804-01

Med reservation för ändringar

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Electrolux-koncernen är världens största tillverkare av hushållsmaskiner och utrustning för kök, rengöring samt skogs- och trädgårdsskötsel. Mer än 55 miljoner produkter från Electrolux-koncernen (som kylskåp, spisar, tvättmaskiner, dammsugare, motorsågar och gräsklippare) säljs varje år till ett värde av 120 miljarder kronor i över 150 länder runt hela världen.